

Testo di pubblicazione per il Foglio ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino

e per la procedura di esposizione pubblica comunale

Edizione di venerdì 13 settembre 2019

Procedura di approvazione dei piani secondo il diritto ferroviario e la Legge sulla protezione dell'ambiente

Terzo binario e fermata Indipendenza: modifica di progetto delle Ferrovie Federali Svizzere FFS concernente il "Risanamento del sito inquinato ex- lavanderia Caviezel"

Comuni toccati	Bellinzona
Richiedente	FFS SA, Infrastruttura, Progetti, Engineering, Ambiente, Via Pedemonte 7, 6500 Bellinzona
Oggetto	<p>Linea 600 / Immensee – Bellinzona – Chiasso Km 151.650</p> <p>La modifica di progetto si inserisce nell'ambito del progetto ferroviario principale "Terzo binario e fermata indipendenza" pubblicato tra maggio e giugno 2019, e ne diventa parte integrante. Il progetto concerne tuttavia un oggetto a sé stante, indipendente dal punto di vista funzionale dal progetto principale e per il quale le FFS chiedono quindi un'approvazione separata e parziale. Esso ha quale scopo infatti il risanamento del sito contaminato ubicato sui mappali n. 1315, 1316, 1320, 2673 RFD di Bellinzona (di proprietà di FFS) e sul mappale n. 2623 RFD di Bellinzona (di proprietà del Comune di Bellinzona), e la depurazione dell'acqua di falda sul mappale n. 1319 RFD di Bellinzona (di proprietà di terzi). Il risanamento avviene mediante il riscaldamento del terreno e l'estrazione del contaminante in forma gassosa. A tale scopo saranno posati sui mappali 1316, 2673 e 1320 RFD di Bellinzona (di proprietà di FFS) delle condotte e delle installazioni generalmente contenute in container metallici insonorizzati.</p> <p>Il sito contaminato in questione è iscritto sia nel catasto cantonale (oggetto n. 102a254) che federale (oggetto n. B.1195) dei siti inquinati. Benché parte della sua superficie è contenuta nel perimetro del progetto principale "Terzo binario e fermata indipendenza", ciò che rende il suo risanamento come necessario alla realizzazione di quest'ultimo, esso è indipendentemente dalla realizzazione del progetto ferroviario principale "Terzo binario e fermata indipendenza". Lo stesso è infatti soggetto all'obbligo di risanamento secondo l'Ordinanza sul risanamento dei siti inquinati (RS 814.608, art. 9 cpv. 2) indipendentemente dalla realizzazione o meno del progetto ferroviario.</p> <p>Le FFS hanno infatti chiesto che il progetto di risanamento sia approvato con decisione parziale anticipata ex art. 18h cpv. 2 della Legge federale sulle ferrovie (RS 742.101). La richiesta sarà esaminata dall'UFT in corso di procedura.</p> <p>Per ulteriori dettagli sul progetto di risanamento si rinvia ai piani pubblicati.</p>
Procedura	La procedura si basa sugli articoli 18 e segg. della legge federale sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), sull'ordinanza sulla procedura d'approvazione dei piani di impianti ferroviari (OPAPIF; RS 742.142.1), sulla legge

	<p>federale sulla protezione dell'ambiente (LPAmb, RS. 814.01) e, sussidiariamente, sulla legge federale sull'espropriazione (LEspr; RS 711). L'Ufficio federale dei trasporti (UFT) è l'autorità competente per l'istruzione della procedura.</p>
Pubblicazione dei piani	<p>L'incarto può essere consultato dall'16 settembre 2019 al 15 ottobre 2019, secondo gli orari normali di ufficio al Comune di Bellinzona presso il Dicastero territorio e mobilità di Sementina (Via al Ticino 6).</p>
Picchettamento	<p>Il perimetro del progetto (occupazione temporanea) è demarcato tramite picchetti in legno sul terreno. In condizioni di conflitto con le vie di circolazione o con edifici esistenti i punti sono individuati con marcature di spray colorato al suolo.</p>
Opposizioni	<p>Chi ha qualità di parte secondo le prescrizioni della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) o della legge federale sull'espropriazione (LEspr; RS 711) può presentare opposizione, durante il termine di pubblicazione dei piani.</p> <p>L'oggetto contro il quale è possibile interporre opposizione è costituito unicamente dalla modifica di progetto concernente il risanamento del sito contaminato. Le opposizioni interposte contro il progetto ferroviario principale rimangono pienamente valide e saranno trattate nell'ambito della procedura di quest'ultimo.</p> <p>Le opposizioni devono essere formulate per iscritto, motivate e inviate all'Ufficio federale dei trasporti (UFT), Sezione Autorizzazioni I, 3003 Berna.</p> <p>Chi non fa opposizione è escluso dal seguito della procedura (art. 18f cpv. 1 Lferr).</p> <p>Entro il termine di deposito dei piani vanno sollevate anche tutte le obiezioni relative al diritto d'espropriazione e vanno presentate tutte le domande di indennità o di prestazioni in natura (art. 18f cpv. 2 Lferr in combinato disposto con gli artt. 35 a 37 LEspr). Successive domande di indennità sono disciplinate dall'art. 41 LEspr.</p> <p>Le obiezioni contro il picchettamento devono essere presentate subito, o comunque al più tardi entro il termine di deposito dei piani, presso l'UFT (art. 18c cpv. 2 Lferr).</p> <p>Conformemente all'art. 42 LEspr, dal giorno in cui è stato reso pubblicamente noto il deposito dei piani non è più lecito compiere senza il consenso dell'espropriante degli atti di disposizione, di diritto o di fatto, che rendano l'espropriazione più gravosa.</p> <p>Si rendono inoltre attenti i locatori che, in ossequio all'art. 32 LEspr, se l'espropriazione lede dei contratti di pigione o d'affitto non annotati nel registro fondiario, i locatori devono darne comunicazione ai loro conduttori o affittuari immediatamente dopo ricevuto l'avviso.</p>

Berna, 30 agosto 2019

Ufficio federale dei trasporti, 3003 Berna